

COSO®
D E S I G N

Originální

Návod k obsluze

Mikrovlnná trouba, Gril a Horkovzdušná kamna

MCG 25 Chef / MCG 25 Chef pure white /

MCG 25 Chef black



Č. zboží 3350 /3362 / 3360

Braukmann GmbH

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Mezinárodní servisní horká linka:

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 77

Email: kundenservice@caso-germany.de

Nejaktuálnější verzi návodu k obsluze naleznete také na naší domovské stránce:

www.caso-germanv.de

Č. dokumentu: 3350 3360 3362 14-09-2017

Tiskové a textové chyby vyhrazeny.

© 2017 Braukmann GmbH

1	Návod k obsluze	14
1.1	Všeobecné informace	14
1.2	Informace k tomuto návodu k obsluze	14
1.3	Varovná upozornění.....	14
1.4	Omezení záruky	15
1.5	Ochrana autorských práv	15
2	Bezpečnost	16
2.1	Použití odpovídající účelu	16
2.2	Všeobecná bezpečnostní upozornění	16
2.3	Zdroje nebezpečí.....	18
2.3.1	Nebezpečí způsobené mikrovlnami	18
2.3.2	Nebezpečí popálení	18
2.3.3	Nebezpečí požáru	19
2.3.4	Nebezpečí exploze	19
2.3.5	Nebezpečí elektrického proudu.....	20
2.4	Spuštění.....	20
2.5	Bezpečnostní upozornění.....	20
2.6	Obsah balení a inspekce transportu	21
2.7	Vybalení	21
2.8	Likvidace obalu	21
2.9	Instalace.....	22
2.9.1	Požadavky na místo instalace.....	22
2.9.2	Zabránění rušení přenosu signálu	22
2.10	Montáž příslušenství.....	23
2.10.1	Skleněný otočný talíř.....	23
2.10.2	Pečicí plech.....	23
2.11	Elektrické připojení	23
3	Montáž a funkce	24
3.1	Celkový přehled	24
3.2	Ovládací prvky a ukazatel.....	25
3.3	Signální tóny.....	25
3.4	Bezpečnostní zařízení.....	26
3.4.1	Varovná upozornění přístroje.....	26
3.4.2	Uzamčení dvířek	26
3.4.3	Dětská pojistka.....	26
3.4.4	Ochrana před přehřátím.....	26
3.5	Typový štítek	27
4	Obsluha a provoz	27

4.1	Základy vaření s mikrovlnami	27
4.2	Druhy provozu	28
4.3	Upozornění k nádobí do mikrovlnné trouby	28
4.4	Dvířka Otevřít/Zavřít	29
4.5	Zapnout/vypnout zvuk	29
4.6	Zapnutí po výběru programu	30
4.7	Rychlý start.....	30
4.8	Vypnutí.....	30
4.9	Nastavení hodin	30
4.10	Druh provozu „Mikrovlnná trouba“	32
4.11	Druh provozu „Gril“	33
4.12	Druh provozu „Mikrovlnná trouba a Gril“	33
4.12.1	"Kombinace 1"	33
4.12.2	"Kombinace 2"	34
4.13	Druh provozu „Horkovzduch“	34
4.13.1	Druh provozu "Předehřívání a vaření s horkovzduchem"	35
4.14	Druh provozu „Mikrovlnná trouba a Horkovzduch“	35
4.15	Druh provozu "Vícetupňové vaření"	36
4.16	Druh provozu „Program vaření“	37
4.17	Druh provozu "Automatické rozmrazování"	38
4.17.1	Tabulka s rozmrazovacími časy.....	40
5	Čištění a péče	41
5.1	Bezpečnostní upozornění.....	41
5.2	Čištění	42
6	Odstranění poruch	43
6.1	Bezpečnostní upozornění.....	43
6.2	Signalizace poruch	43
6.3	Příčiny poruch a jejich odstranění.....	44
7	Likvidace starých přístrojů.....	44
8	Operating Manual	43
8.1	General.....	44
8.2	Information on this manual	44
8.3	Warning notices	44
8.4	Limitation of liability	45
8.5	Copyright protection.....	45
9	Safety.....	45

9.1	Intended use	45
9.2	General Safety information	46
9.3	Sources of danger	47
9.3.1	Danger due to microwaves	47
9.3.2	Danger of burns	47
9.3.3	Danger of fire	48
9.3.4	Danger of explosion	49
9.3.5	Dangers due to electrical power.....	49
9.4	Commissioning	49
9.5	Safety information	50
9.6	Delivery scope and transport inspection	50
9.7	Unpacking	50
9.8	Disposal of the packaging	50
9.9	Setup	51
9.9.1	Setup location requirements:	51
9.9.2	Avoiding radio interference	51
9.10	Assembling the accessories	52
9.10.1	Glass turntable.....	52
9.10.2	Baking Sheet.....	52
9.11	Electrical connection	52
10	Design and Function	53
10.1	Complete overview	53
10.2	Operating elements and displays	54
10.3	Signal tones	54
10.4	Safety equipment	55
10.4.1	Warning notices on device	55
10.4.2	Door latch.....	55
10.4.3	Child-proof lock	55
10.4.4	Overheating protection.....	55
10.5	Rating plate	56
11	Operation and Handling	56
11.1	Principles of microwave cooking	56
11.2	Operating modes:	56
11.3	Information on microwave cookware	57
	*both, Microwave+grill and microwave+hot air.....	58
11.4	Opening / closing door	58
11.5	Switch on/off sound	58
11.6	Activation after selecting the programme	58

11.7	Quick start	58
11.8	De-activation:	59
11.9	Setting the clock	59
11.10	“Microwave” mode	60
11.11	“Grill” mode	60
11.12	“Microwave and Grill” mode	61
11.12.1	“Combination 1”	61
11.12.2	“Combination 2”	61
11.12.3	“Convection” mode.....	62
11.12.4	“Preheating and Convection cooking” mode	62
11.13	“Microwave and Convection” mode	63
11.14	“Multi-stage Cooking” Mode	64
11.15	“Cooking Program” Mode	65
11.15.1	“Automatic defrost” mode.....	66
11.15.2	Table with thawing times.....	67
12	Cleaning and Maintenance	68
12.1	Safety information.....	68
12.2	Cleaning.....	68
13	Troubleshooting	69
13.1	Safety notices.....	69
13.2	Fault indications.....	70
13.3	Causes and rectification of faults.....	70
14	Disposal of the Old Device	71
15	Mode d’emploi	72
15.1	Généralités.....	73
15.2	Informations relatives à ce manuel	73
15.3	Avertissements de danger	73
15.4	Limite de responsabilités	74
15.5	Protection intellectuelle.....	74
16	Sécurité	74
16.1	Utilisation conforme	74
16.2	Consignes générales de sécurité	75
16.3	Sources de danger.....	76
16.3.1	Danger émanant des micro-ondes.....	76
16.3.2	Risque de brûlure.....	77
16.3.3	Danger d’incendie	77
16.3.4	Risque d’explosion	78

16.3.5	Danger lié au courant électrique	78
17	Mise en service.....	79
17.1	Consignes de sécurité.....	79
17.2	Inventaire et contrôle de transport.....	79
17.3	Déballage.....	79
17.4	Elimination des emballages.....	80
17.5	Mise en place.....	80
17.5.1	Exigences pour l'emplacement d'utilisation.....	80
17.5.2	Pour éviter le parasitage radio.....	81
17.6	Montage des accessoires.....	81
17.6.1	Plateau tournant en verre.....	81
17.6.2	Plaque de four (sans plateau tournant).....	81
17.7	Raccordement électrique.....	81
18	Structure et fonctionnement.....	82
18.1	Vue d'ensemble.....	82
18.2	Éléments de commande et d'affichage.....	83
18.3	Signaux sonores.....	83
18.4	Dispositifs de sécurité.....	84
18.4.1	Avertissements sur l'appareil.....	84
18.4.2	Verrouillage de porte.....	84
18.4.3	Sécurité enfant.....	84
18.4.4	Protection de surchauffe.....	84
18.5	Plaque signalétique.....	85
19	Commande et fonctionnement.....	85
19.1	Fondamentaux de la cuisson aux micro-ondes.....	85
19.2	Modes de fonctionnement.....	85
19.3	Indications sur la vaisselle pour micro-onde.....	86
19.4	Ouvrir et fermer la porte.....	87
19.5	Allumer/couper le son.....	87
19.6	Mise en route après sélection d'un programme.....	87
19.7	Démarrage rapide.....	87
19.8	Arrêt.....	88
19.9	Réglage de la montre.....	88
19.10	Mode «micro-onde».....	89
19.10.1	Mode «Grill».....	89
19.11	Mode «Micro-onde et grill».....	90
19.11.1	«Combinaison 1».....	90

19.11.2	«Combinaison 2»	90
19.12	Mode «Air pulsé»	91
19.12.1	Mode «Préchauffe et air pulsé»	91
19.13	Mode «Micro-onde et air pulsé».....	92
19.14	Mode «Niveaux multiples»	93
19.15	Mode «Menu cuisson».....	94
19.16	Mode «Décongélation automatique».....	95
19.16.1	Tableau avec les temps décongélation – faibles valeurs	95
20	Nettoyage et entretien	96
20.1	Consignes de sécurité.....	97
20.2	Nettoyage.....	97
21	Réparation des pannes.....	98
21.1	Consignes de sécurité.....	98
21.2	Affichage d'incidents	98
21.3	Origine et remède des incidents.....	99
22	Elimination des appareils usés.....	100
23	Istruzione d'uso.....	102
23.1	In generale	102
23.2	Informazioni su queste istruzioni d'uso.....	102
23.3	Indicazioni d'avvertenza.....	102
23.4	Limitazione della responsabilità.....	103
23.5	Tutela dei diritti d'autore	103
24	Sicurezza	103
24.1	Utilizzo conforme alle disposizioni.....	104
24.2	Avvertenze generali di sicurezza	104
24.3	Fonti di pericolo	106
24.3.1	Pericolo dovuto a microonde.....	106
24.3.2	Pericolo di ustioni	106
24.3.3	Pericolo d'incendio	107
24.3.4	Pericolo d'esplosione	107
24.3.5	Pericolo dovuto a corrente elettrica.....	108
25	Messa in funzione	108
25.1	Indicazioni di sicurezza	108
25.2	Insieme della fornitura ed ispezione trasporto.....	108
25.3	Disimballaggio.....	109
25.4	Smaltimento dell'involucro	109
25.5	Posizionamento.....	109

25.5.1	Requisiti del luogo di posizionamento.....	109
25.5.2	A scanso di malfunzionamenti	110
25.6	Montaggio degli accessori	110
25.6.1	Piatto rotante in vetro.....	110
25.6.2	Teglia del forno	111
25.7	Connessione elettrica.....	111
26	Costruzione e funzione.....	112
26.1	Panoramica complessiva	112
26.2	Comandi e display	113
26.3	Suoni di segnalazione	113
26.4	Impostazioni di sicurezza.....	114
26.4.1	Segnalazione d'avviso sull'apparecchio.....	114
26.4.2	Chiusura porte	114
26.4.3	Sicura per bambini.....	114
26.4.4	Protezione surriscaldamento.....	114
26.5	Targhetta di omologazione.....	115
27	Utilizzo e funzionamento	115
27.1	Fondamenti della cottura a microonde	115
27.2	Modalità di funzionamento.....	115
27.3	Indicazioni sulle stoviglie per microonde	116
27.4	Aprire/Chiudere la porta	117
27.5	Attiva/disattiva il suono.....	117
27.6	Accensione dopo la selezione del programma	118
27.7	Start rapido.....	118
27.8	Spegnimento	118
27.9	Impostazione dell'orologio.....	118
27.10	Modalità di funzionamento, "microonde"	119
27.11	Modalità di funzionamento, "griglia".....	120
27.12	Modalità di funzionamento "microonde e griglia"	120
27.12.1	"Combinazione 1".....	120
27.12.2	"Combinazione 2".....	121
27.13	Modalità di funzionamento "Ventilato"	121
27.13.1	Modalità di funzionamento "Preriscaldamento e cottura ventilata"	122
27.14	Modalità di funzionamento "microonde e ventilato"	122
27.15	Modalità di funzionamento, "cottura a diversi gradi"	123
27.16	Modalità di funzionamento, "Programma di cottura"	124
27.16.1	Modalità di funzionamento, "Scongelo automatico".....	125
27.16.2	Tabella con tempi di scongelamento - bassi	126

28 Pulizia e cura	127
28.1 Indicazioni di sicurezza	127
28.2 La pulizia.....	128
29 Eliminazione malfunzionamenti.....	129
29.1 Indicazioni di sicurezza	129
29.2 Visualizzazione malfunzionamenti	129
29.3 Cause malfunzionamenti e risoluzione	129
30 Smaltimento dell'apparecchio obsoleto	130
31 Manual del usuario.....	132
31.1 Generalidades	132
31.2 Información acerca de este manual	132
31.3 Advertencias.....	132
31.4 Limitación de responsabilidad.....	133
31.5 Derechos de autor (copyright).....	133
32 Seguridad.....	133
32.1 Uso previsto	134
32.2 Instrucciones generales de seguridad.....	134
32.3 Fuentes de peligro	135
32.3.1 Peligro por microondas	135
32.3.2 ¡Peligro de quemaduras!.....	136
32.3.3 Peligro de incendio	136
32.3.4 Peligro de explosión.....	137
32.3.5 Peligro de electrocución.....	137
33 Puesta en marcha	138
33.1 Instrucciones de seguridad.....	138
33.2 Ámbito de suministro e inspección de transporte.....	138
33.3 Desembalaje	138
33.4 Eliminación del embalaje.....	139
33.5 Colocación.....	139
33.5.1 Requisitos que debe reunir el lugar de montaje.....	139
33.5.2 Cómo evitar radioperturbaciones	140
33.6 Montaje de los accesorios.....	140
33.6.1 Plato giratorio.....	140
33.6.2 Bandeja de hornear	140
33.7 Conexión eléctrica	140
34 Estructura y funciones	141

34.1	Descripción general	141
34.2	Mandos e indicadores	142
34.3	Señales acústicas	142
34.4	Ajustes de seguridad	143
34.4.1	Señales de aviso en el aparato.....	143
34.4.2	Enclaves de cierre	143
34.4.3	Seguro para niños.....	143
34.4.4	Protección contra el sobrecalentamiento	143
34.5	Placa de especificaciones	144
35	Operación y funcionamiento	144
35.1	Principios de la cocción con microondas	144
35.2	Modos de funcionamiento	144
35.3	Consejos acerca de la vajilla para microondas	145
35.4	Apertura/Cierre de la puerta	146
35.5	Encender/apagar sonido	146
35.6	Inicio del programa seleccionado	146
35.7	Inicio rápido	146
35.8	Desactivación	147
35.9	Ajuste del reloj	147
35.10	Modo de funcionamiento "Microondas"	147
35.11	Modo de funcionamiento "Grill"	148
35.12	Modo de funcionamiento "Microondas y Grill"	149
35.12.1	"Combinación 1"	149
35.12.2	"Combinación 2"	149
35.13	Modo de funcionamiento "Convección"	150
35.13.1	Modo de funcionamiento "Precalentamiento y cocción por convección".....	150
35.14	Modo de funcionamiento "Microondas y convección"	151
35.15	Modo de funcionamiento "Cocción Multi-modo"	151
35.16	Modo de funcionamiento "cocción programada"	153
35.17	Modo de funcionamiento "Descongelación automática"	154
35.17.1	Tabla con tiempos de descongelación.....	155
36	Limpieza y conservación	156
36.1	Instrucciones de seguridad	156
36.2	Limpieza	156
37	Resolución de fallos	157
37.1	Instrucciones de seguridad	157
37.2	Indicaciones de avería	158

37.3	Indicaciones de avería.....	158
38	Eliminación del aparato usado	159
39	Gebruiksaanwijzing.....	161
39.1	Algemeen.....	161
39.2	Informatie over deze gebruiksaanwijzing	161
39.3	Waarschuwingsinstructies.....	161
39.4	Aansprakelijkheid	162
39.5	Auteurswet.....	162
40	Veiligheid	162
40.1	Gebruik volgens de voorschriften	162
40.2	Algemene veiligheidsaanwijzingen	163
40.3	Bronnen van gevaar.....	164
40.3.1	Gevaar door microgolven.....	164
40.3.2	Verbrandingsgevaar.....	165
40.3.3	Brandgevaar	165
40.3.4	Ontploffingsgevaar	166
40.3.5	Gevaar door elektrische stroom	166
40.4	Ingebruikname.....	167
40.5	Veiligheidsvoorschriften	167
40.6	Leveringsomvang en transportinspectie	167
40.7	Auitpakken.....	167
40.8	Verwijderen van de verpakking.....	168
40.9	Plaatsen	168
40.9.1	Eisen aan de plek van plaatsing	168
40.9.2	Voorkomen van frequentiestoring	168
40.10	Montage van onderdelen	169
40.10.1	Glazen draaiplateau	169
40.10.2	Bakblik	169
40.11	Elektrische aansluiting	169
41	Opbouw en functie	170
41.1	Algemeen overzicht	170
41.2	Bedieningspaneel en display	171
41.3	Pieptonen.....	171
41.4	Veiligheidsvoorzieningen.....	172
41.4.1	Waarschuwingsinstructies op apparaat.....	172
41.4.2	Deurvergrendeling	172
41.4.3	Kinderslot	172
41.4.4	Thermische beveiliging bij oververhitting	172

41.5	Typeplaatje	173
42	Bediening en gebruik.....	173
42.1	Basis van het magnetron koken	173
42.2	Soorten gebruik.....	173
42.3	Aanwijzingen magnetron kookgerei	174
42.4	Deur openen/sluiten.....	175
42.5	Sound aan-/uitzetten.....	175
42.6	Inschakelen naar programmakeuze	175
42.7	Snelstart.....	175
42.8	Uitschakelen	176
42.9	Instellen van de klok	176
42.10	Gebruik “Magnetron”.....	177
42.11	Gebruik “Grill”	177
42.12	Gebruik “Magnetron en grill”	178
42.12.1	“Combinatie 1”	178
42.12.2	“Combinatie 2”	178
42.13	Gebruik “Hete lucht”	179
42.13.1	Gebruik “Voorverwarmen en “hete lucht koken”	180
42.13.2	Gebruik “Magnetron en hete lucht koken”	180
42.14	Gebruik “Meerdere fases koken”	181
42.15	Gebruik “Kookprogramma“	182
42.16	Gebruik “Automatisch ontdooien”	183
42.16.1	Tabel met ontdooitijden.....	184
43	Reiniging en onderhoud	184
43.1	Veiligheidsvoorschriften	185
43.2	Reiniging.....	185
44	Storingen verhelpen.....	186
44.1	Veiligheidsvoorschriften	186
44.2	Storingmeldingen.....	186
44.3	Oorzaken van de storingen en het verhelpen.....	187
45	Afvoer van het oude apparaat.....	188

1 Návod k obsluze

1.1 Všeobecné informace

Přečtěte si zde obsažené informace, abyste se s Vaším přístrojem rychle sžil/a a mohl/a jste v plném rozsahu používat jeho funkce. Vaše mikrovlnná trouba Vám bude sloužit mnoho let, když s ní budete správně zacházet a správně o ni pečovat. Přejeme Vám mnoho radosti při používání.

1.2 Informace k tomuto návodu k obsluze

Návod k obsluze je součástí mikrovlnné trouby (dále označován jako přístroj) a poskytuje Vám důležitá upozornění pro spuštění, bezpečnost, použití odpovídající účelu a péči o přístroj.

Návod k obsluze musí být na přístroji stále k dispozici. Musí být přečten a používán každou osobou, která je pověřena:

- spuštěním,
- obsluhou,
- odstraněním poruch a/nebo
- čištěním

přístroje. Uchovávejte tento návod k obsluze a předejte jej spolu s přístrojem následujícímu uživateli.

1.3 Varovná upozornění

V tomto návodu k obsluze jsou používána následující varovná upozornění:



NEBEZPEČÍ

Varovné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje hrozící nebezpečnou situaci.

Pokud nebude zabráněno nebezpečné situaci, vede toto ke smrti nebo těžkým zraněním.

- ▶ Následovat příkazy v tomto varovném upozornění, aby bylo zabráněno smrti nebo těžkým zraněním osob.

VAROVÁNÍ

Varovné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud nebude zabráněno nebezpečné situaci, může to vést k těžkým zraněním.

- ▶ Následovat příkazy v tomto varovném upozornění, aby bylo zabráněno zraněním osob.

POZOR

Varovné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud nebude zabráněno nebezpečné situaci, může to vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

- ▶ Následovat příkazy v tomto varovném upozornění, aby bylo zabráněno zraněním osob.

UPOZORNĚNÍ

Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčují zacházení s přístrojem.

1.4 Omezení záruky

Všechny technické informace, data a upozornění pro instalaci, provoz a péči obsažené v tomto návodu odpovídají poslednímu stavu při tisku a probíhají za zohlednění našich dosavadních zkušeností a poznatků podle nejlepšího vědomí. Z údajů, zobrazení a popisů v tomto návodu nemohou být odvozovány žádné nároky.

Výrobce nepřebírá žádnou záruku za škody způsobené na základě:

- Nedbání návodu
- Použití neodpovídající účelu
- Neodborných oprav
- Technických změn, modifikací přístroje
- Použití neschválených náhradních dílů

Modifikace přístroje nejsou doporučovány a nejsou kryty zárukou. Překlady jsou prováděny dle nejlepšího vědomí. Nepřebíráme žádnou záruku za chyby překladu, také tehdy ne, když byl překlad vyhotoven námi nebo z našeho pověření. Závazným zůstává pouze původní německý text.

1.5 Ochrana autorských práv

Tato dokumentace je chráněna podle předpisů o ochraně autorských práv a duševního vlastnictví.

Všechna práva, také ta fotomechanické reprodukce, kopírování a rozšiřování pomocí zvláštních postupů (například zpracování dat, datových nosičů a datových sítí), také částečně, si vyhrazuje společnost Braukmann GmbH.

Obsahové a technické změny vyhrazeny.

2 Bezpečnost

V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění při zacházení s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním nařízením. Neodborné použití ovšem může vést ke škodám na osobách a majetku.

2.1 Použití odpovídající účelu

Tento přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti v uzavřených prostorách pro rozmrazování, ohřev, vaření, grilování, zavařování a smažení potravin a nápojů. Jiné nebo toto přesahující použití neplatí za odpovídající účelu.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí způsobené použitím neodpovídajícím účelu!

Z přístroje mohou při použití neodpovídající účelu a/nebo jiném použití přístroje pramenit nebezpečí.

- ▶ Přístroj používat výhradně v souladu s účelem.
- ▶ Dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

Nároky jakéhokoli druhu kvůli škodám z použití neodpovídajícího účelu jsou vyloučené. Riziko nese pouze provozovatel.

2.2 Všeobecná bezpečnostní upozornění

UPOZORNĚNÍ

Dbejte pro bezpečné zacházení s přístrojem následujících všeobecných bezpečnostních upozornění:

- ▶ Před použitím přístroje musí být tyto pokyny k použití pečlivě přečteny.
- ▶ Kontrolujte přístroj před použitím na vnější viditelná poškození. Nezapínejte poškozený přístroj.
- ▶ Přístroj není určen pro sušení, ohřívání nebo zahřívání živých zvířat.
- ▶ Potravinové teploměry nejsou určeny pro provoz v mikrovlnné troubě.
- ▶ Opravy smí být prováděny pouze kvalifikovaným odborným personálem, který byl proškolen výrobcem. Neodbornými opravami mohou vzniknout značná nebezpečí pro provozovatele.
- ▶ Oprava přístroje během záruční doby smí být provedena pouze výrobcem autorizovanou zákaznickou službou, jinak při dalších škodách již nevyvstává žádný nárok na záruku.
- ▶ Defektní stavební části smí být vyměněny pouze za originální náhradní díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že splní bezpečnostní požadavky.
- ▶ Přístroj musí být používán pouze k účelu popsaném v tomto návodu k obsluze. Leptavé chemikálie nebo páry nesmí být použity. Tento přístroj byl vyvinut zvláště pro ohřev, vaření a sušení pokrmů,

a není určen pro průmyslové účely nebo použití v laboratoři.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Příklad nesmí být zapnut, pokud je poškozen přívodní kabel nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo spadl nebo byl poškozen. Pokud byl přívodní kabel (nebo zástrčka) poškozen, musí být tento výrobcem nebo jeho pověřeným servisem nahrazen, aby se předešlo nebezpečím.
- ▶ U tohoto přístroje se jedná o ISM přístroj skupiny 2 třídy B. K těmto přístrojům se počítají všechny průmyslově, vědecky nebo medicínsky používané přístroje, u nichž je záměrně produkována nebo používána vysokofrekvenční energie jako elektromagnetické záření pro ošetření materiálů, stejně jako přístroje s elektroerozivním účinkem. Přístroje třídy B jsou určeny pro použití v domácnosti a s připojením na domácí zásobení elektrickým proudem, jakož i nízkonapěťových zařízeních v budovách.
- ▶ Mikrovlnný přístroj smí být uveden do provozu pouze volně stojící.
- ▶ **Pozor:** Příklad nesmí být postaven nad varnou plochou nebo jiným zdrojem tepla, neboť tím může být přístroj poškozen a záruka zanikne.
- ▶ Mikrovlnný přístroj nesmí být uveden do provozu ve skříni.
- ▶ Příklad musí být postaven zadní stěnou proti zdi.
- ▶ Tento přístroj může být používán dětmi staršími 8 let, jakož i osobami s duševním, smyslovým nebo tělesným postižením, pokud byly poučeny o bezpečném provozu a rozumí možným nebezpečím.
- ▶ Děti si nesmí hrát s přístrojem.
- ▶ Udržujte přístroj a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ▶ Čistící a údržbové práce nesmí být prováděny dětmi bez dohledu.
- ▶ Příklad není určen pro provoz přes externí časový spínač nebo dálkové ovládání.
- ▶ Mikrovlnný přístroj je určen pouze pro domácí použití a nikoli pro živnostenské použití.
- ▶ Nikdy neodstraňovat zářky na zadní stěně nebo po stranách přístroje, neboť tyto zaručují nutný minimální odstup pro cirkulaci vzduchu.
- ▶ Prosím, otočný talíř před transportem zajistit, aby bylo zabráněno škodám.
- ▶ Mikrovlnný přístroj je vhodný pouze pro vaření, rozmrazování potravin a vaření potravin na páře.

2.3 Zdroje nebezpečí

2.3.1 Nebezpečí způsobené mikrovlnami

▲ VAROVÁNÍ

Působení mikrovln na lidský organismus může vést ke zraněním.

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste sebe nebo jiné nevystavil/a mikrovlnám:

- ▶ Nikdy nepoužívat přístroj s otevřenými dvířky. Vadným nebo manipulovaným bezpečnostním spínačem existuje nebezpečí přímého vystavení mikrovlnám.
- ▶ **Pozor:** Údržbové a opravářské práce, při nichž je odstraněn ochranný kryt před mikrovlnným zářením, musí být provedeny pouze odborným personálem. To platí i pro výměnu osvětlení a přívodního kabelu. Přístroj musí být pro tento účel zaslán servisnímu centru.
- ▶ **Pozor:** Když jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozena, nesmí být přístroj spuštěn, dokud nebyl odborným pracovníkem odpovídajícím způsobem spraven.

2.3.2 Nebezpečí popálení

▲ VAROVÁNÍ

V tomto přístroji zahřáté jídlo, stejně jako použité nádoby a povrch přístroje mohou být velmi horké.

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste se nebo ostatní nepopálili nebo neopařili:

- ▶ **Pozor:** Když má přístroj fungovat v kombinovaném provozu, smí být kvůli vysokým teplotám, které přitom vznikají, zapnut dětmi pouze za dozoru dospělých.
- ▶ Při zahřívání nápojů v mikrovlnné troubě se mohou tyto náhle vařit, proto musí být s těmito nádobami zacházeno opatrně.
- ▶ Prosím, nefritovat v troubě žádné pokrmy. Horký olej může poškodit části přístroje a vybavení a může způsobit popáleniny.
- ▶ Obsah kojeneckých lahví nebo sklenic by měl být po ohřátí zamíchán nebo protřepán a před servírováním zkontrolován na teplotu, aby bylo zabráněno popáleninám.
- ▶ Nástroje pro vaření se mohou přenosem tepla od potravin zahřát. Jako ochrana se doporučuje použití chňapek.
- ▶ Vnější povrchy se mohou během provozu silně zahřát.
- ▶ Dvířka a vnější povrchy se mohou při provozu silně zahřát.
- ▶ Když je přístroj v provozu, mohou dotknutelné povrchy dosáhnout vysoké teploty.

⚠ VAROVÁNÍ

- ▶ Používejte při odebírání pokrmů chňapky nebo ochranné rukavice.
- ▶ Pozor! Při otevírání víček nebo zakrývacích fólií může ucházet horká pára.

2.3.3 Nebezpečí požáru

⚠ VAROVÁNÍ

V případě neodborného použití přístroje existuje nebezpečí požáru vznícením obsahu.

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste zabránili nebezpečí požáru:

- ▶ Nepoužívejte přístroj nikdy pro uchovávání nebo sušení vznětlivých materiálů.
- ▶ Nezahřívejte žádný alkohol v nezředěném stavu.
- ▶ Přístroj nesmí být provozován v prázdném stavu.
- ▶ Pro redukci nebezpečí požáru ve vnitřním prostoru trouby:
 - ▶ a) Při zahřívání pokrmů v plastových a papírových nádobách musí být přístroj vzhledem k existujícímu nebezpečí vznícení pod dohledem.
 - ▶ b) Drátové uzávěry papírových nebo plastových sáčků musí být před ohřevem odstraněny.
 - ▶ c) Při vzniku kouře musí být přístroj vypnut a zástrčka musí být vytažena; dvířka musí zůstat uzavřená, aby byly plameny udušeny.
 - ▶ d) Nic neuchovávat ve vnitřním prostoru trouby. Když není přístroj používán, nesmí být používán pro uchovávání papírových předmětů, kuchyňského náčiní nebo potravin.
- ▶ U všeho kuchyňského náčiní a všech nádob by mělo být zkontrolováno, zda jsou vhodné pro použití v mikrovlnných přístrojích.
- ▶ Obaly na jedno použití z umělé hmoty musí vykazovat vlastnosti uvedené v kapitole "**Upozornění k nádobí do mikrovlnné trouby**".
- ▶ Při vzniku kouře musí být přístroj vypnut a zástrčka musí být vytažena a dvířka musí zůstat uzavřená (za účelem udušení plamenů).
- ▶ **Zásadně odstraňujte vzniklé usazeniny tuku v přístroji, protože se tyto jinak mohou vznítit.**

2.3.4 Nebezpečí exploze

⚠ VAROVÁNÍ

V případě neodborného použití přístroje existuje nebezpečí exploze vznikajícím přetlakem.

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste zabránili nebezpečí exploze:

- ▶ **Pozor:** Tekutiny a jiné potraviny nesmí být zahřívány v uzavřených nádobách, protože tyto nádoby mohou snadno explodovat.

VAROVÁNÍ

- ▶ Neloupaná vejce nebo celá vejce vařená na tvrdo by neměla být zahřívána v mikrovlnné troubě, protože mohou i po době vaření explodovat.
- ▶ Potraviny se silnými slupkami, např. brambory, celé dýně, jablka nebo kaštiny musí být před vařením v přístroji propíchnuty.

2.3.5 Nebezpečí elektrického proudu

NEBEZPEČÍ

Životu nebezpečné elektrickým proudem!

Kontakt s kabely nebo součástmi pod napětím je životu nebezpečný!

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste zabránili ohrožení elektrickým proudem:

- ▶ V žádném případě neotvírejte kryt přístroje. Při dotyku s přípojkami vedoucími elektrický proud, nebo je-li pozměněna elektrická a mechanická konstrukce, existuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Nadto se mohou vyskytnout poruchy funkce přístroje.
- ▶ Přístroj nesmí být zapnut, pokud je poškozen přívodní kabel nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo spadl nebo byl poškozen. Pokud byl přívodní kabel (nebo zástrčka) poškozen, musí být tento výrobcem nebo jeho pověřeným servisem nahrazen, aby se předešlo nebezpečím.
- ▶ **Pozor:** Údržbové a opravářské práce, při nichž je odstraněn ochranný kryt před mikrovlnným zářením, musí být provedeny pouze odborným personálem. To platí i pro výměnu osvětlení a přívodního kabelu. Přístroj musí být pro tento účel zaslán servisnímu centru.

2.4 Spuštění

V této kapitole naleznete důležitá upozornění ke spuštění přístroje. Dbejte upozornění, abyste zabránili nebezpečím a poškozením.

2.5 Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ

Při spuštění přístroje se mohou vyskytnout poškození osob a majetku!

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, abyste zabránili nebezpečí:

- ▶ Obalové materiály nesmí být používány pro hraní. Existuje nebezpečí zadušení.
- ▶ Z důvodu vysoké hmotnosti přístroje provádět transport, vybalování a instalaci dvěma osobami.

2.6 Obsah balení a inspekce transportu

Mikrovlnná trouba MCG 25 Chef (pure white, black) je standardně dodávána s následujícími komponentami:

- Mikrovlnná trouba MCG 25 Chef (pure white, black)
- Otočný kruh
- Skleněný otočný talíř
- Pečicí plech
- Návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte dodávku na úplnost a viditelná poškození.
- ▶ Hlaste neúplnou dodávku nebo poškození v následku chybného zabalení nebo transportu okamžitě řidiči, pojišťovně a dopravci.

2.7 Vybalení

Pro vybalení přístroje postupujte následujícím způsobem:

- Vyjměte přístroj z kartonu a odstraňte obalový materiál.
- Vyjměte příslušenství nacházející se ve varném prostoru a odstraňte obalový materiál.
- Odstraňte červenou bezpečnostní lepicí pásku na dně varného prostoru.
- Neodstraňujte fólii nad otvorem odtahu trouby.
- Odstraňte modrou ochrannou fólii na přístroji.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Odstraňte modrou ochrannou fólii teprve krátce předtím než bude přístroj postaven na místě určení, abyste zabránili poškrábání a znečištění.
- ▶ Prosím, neodstraňujte ochrannou fólii na vnitřní straně dvířek (pokud k dispozici), protože tato slouží snazšímu čištění přístroje.

2.8 Likvidace obalu



Obal chrání přístroj před poškozením při transportu. Obalové materiály jsou vybrány podle ekologických a likvidačně technických hledisek, a proto recyklovatelné.

Navrácení obalu do koloběhu materiálu šetří zdroje a snižuje objem odpadu. Likvidujte již nepotřebné obalové materiály na sběrných místech pro užitkovací systém »Grüner Punkt«.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Uchovávejte, pokud je to možné, originální obal během záruční doby, abyste mohli přístroj v případě záruční opravy opět řádně zabalit.

2.9 Instalace

2.9.1 Požadavky na místo instalace

Pro bezpečný a bezchybný provoz přístroje musí místo instalace splňovat následující předpoklady:

- Příklad musí být postaven na pevné, rovné, vodorovné a teple odolné podložce s dostatečnou nosností pro troubu a dle očekávání nejtěžší v troubě zpracovávaný materiál.
- Zvolte místo instalace tak, aby se děti nemohly dostat k horkému povrchu přístroje.
- Příklad není vyroben pro vestavbu ve zdi nebo vestavné skříni.
- Nepostavte přístroj v horkém, mokřém nebo velmi vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- Příklad potřebuje pro korektní provoz dostatečné proudění vzduchu. Ponechte 20 cm volného prostoru nad troubou, 10 cm za zadní stranou a 5 cm po obou stranách.
- Nezakřevte žádné otvory na přístroji a neblokujte je.
- Neodstraňujte opěrné nožky přístroje.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, tak aby bylo možno v nouzovém případě přívodní kabel snadno vytáhnout.
- Vestavba a montáž tohoto přístroje na nestacionárních místech instalace (např. lodě) smí být provedeny pouze odbornými podniky/osobami, pokud zajistí předpoklady pro použití odpovídající bezpečnostním předpisům.

2.9.2 Zabránění rušení přenosu signálu

Kvůli přístroji se mohou vyskytnout rušení u rádií, televizí nebo podobných přístrojů.

Následujícími opatřeními mohou být rušení odstraněna nebo redukována:

- Čistěte dvířka a těsnící plochy přístroje.
- Postavte rádio, televizor atd. tak daleko od přístroje, jak je to možné.
- Připojte přístroj na jiné zásuvce, tak aby byly pro přístroj a rušený přijímač používány rozdílné obvody.
- Používejte správně instalovanou anténu pro přijímač, abyste zajistil/a dobrý příjem.

2.10 Montáž příslušenství

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Provoz přístroje je možný se skleněným otočným talířem nebo pečicím plechem.
- ▶ Pečicí plech používat pouze v grilovacím režimu/režimu horkovzduchu.

2.10.1 Skleněný otočný talíř

Skleněný otočný talíř namontovat následovně:

- Vsadit otočný kruh
- Skleněný otočný talíř vsadit tak, aby drážky na spodní straně skleněného otočného talíře zapadly do pohonné hřídele.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ V režimu grilu/horkovzduchu může být dodatečně použit pečicí plech, aby byl grilovaný pokrm stejnoměrně grilován otáčivým pohybem.

2.10.2 Pečicí plech

- Pečicí plech postavit na skleněný otočný talíř.

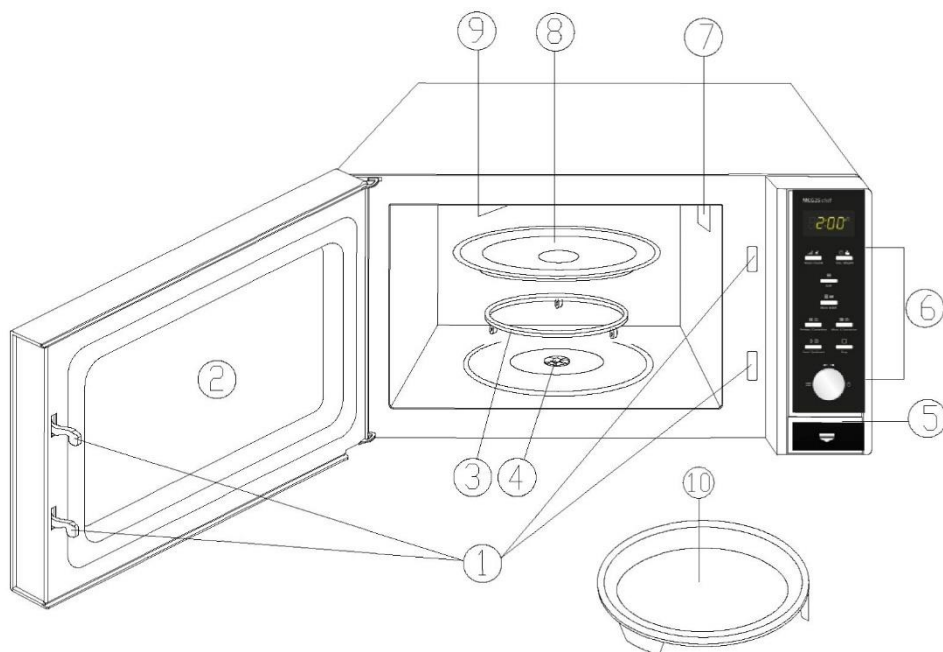
2.11 Elektrické připojení

Pro bezpečný a bezchybný provoz přístroje je nutno dbát při elektrickém připojení následujících upozornění:

- Porovnejte před připojením přístroje data pro připojení (napětí a frekvence) na typovém štítku s daty Vaší elektrické sítě. Tato data se musí shodovat, aby se na přístroji nevyskytly žádné škody.
V případě pochybností se zeptejte Vašeho elektrikáře.
- Zásuvka musí být jištěna přes bezpečnostní ochranný spínač 16A, odděleně od ostatních elektrických spotřebičů.
- Připojení přístroje na elektrickou síť smí probíhat maximálně přes 3 metry dlouhý, odmotaný prodlužovací kabel s průřezem velikosti 1,5 mm². Použití vícenásobných zásuvek nebo zásuvkových lišt je kvůli nebezpečí požáru zakázáno.
- Ujistěte se, že je přívodní kabel nepoškozen a není položen pod troubou nebo přes horké nebo ostré plochy.
- Elektrická bezpečnost přístroje je zaručena pouze tehdy, když je napojen na předpisově instalovaný ochranný systém vedení. Provoz na zásuvce bez ochranného vodiče je zakázán. Nechte v případě pochyb domácí instalaci zkontrolovat elektrikářem.
Výrobce nemůže být prohlášen zodpovědným za škody, které jsou způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

3 Montáž a funkce

V této kapitole naleznete důležitá upozornění k montáži a funkci přístroje.



3.1 Celkový přehled

ezpečnostní zámek
dvířek

růhledové okénko

točný kruh

ohonná hřidel

tevírač dvířek

vládací pole

tvor ventilace trouby
(Neodstraňovat fólii /
HF kryt)

8) Skleněný otočný talíř

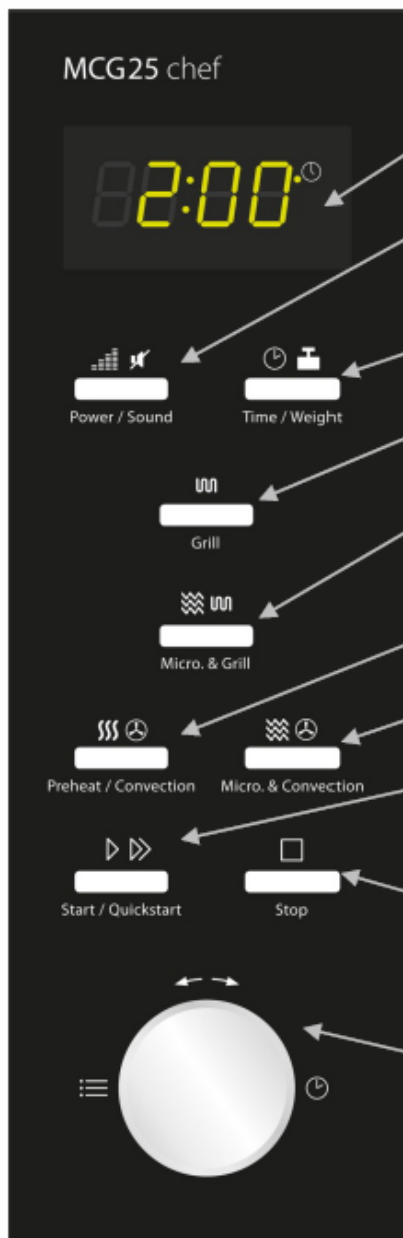
9) Grilovací element

10) Pečicí plech

UPOZORNĚNÍ

► Ventilátor může dobíhat, aby ochladil přístroj.

3.2 Ovládací prvky a ukazatel



Signalizační pole: Ukazovány jsou doba vaření, výkon, ukazatel funkce a aktuální čas.

Výkon/Sound: Pro výběr stupně výkonu mikrovln nebo pro zapnutí/vypnutí zvuku

Čas/Hmotnost: Pro nastavení hodin nebo hmotnosti pokrmu

Gril: Pro nastavení grilovacího programu

Mikro.+Gril: Pro nastavení jednoho ze dvou kombinovaných programů vaření (mikrovlny a gril)

Předehřátí/Horkovzuch Pro programování teploty horkovzduchu a předehřívací funkce.

Mikro+Horkovzduch: Pro výběr jednoho ze čtyř nastavení pro kombinované vaření

Start/Rychlý start: Pro zahájení programu vaření nebo pro nastavení programu vaření s rychlým startem.

Stop : Pro přechodné zastavení programu vaření nebo pro vymazání všech předchozích nastavení.

Čas/Menu (otočný regulátor) Otočit pro nastavení doby vaření nebo pro výběr programu vaření.

3.3 Signální tóny

Přístroj vysílá pro akustickou zpětnou vazbu následující signální tóny.

- **Jeden signální tón:** Přístroj akceptoval zadání
- **Dva signální tóny:** Přístroj neakceptoval zadání. Zkontrolovat zadání a vyzkoušet znova.
- **Čtyři signální tóny:** Konec doby vaření je dosažen.

3.4 Bezpečnostní zařízení

3.4.1 Varovná upozornění přístroje



POZOR

Nebezpečí z důvodu horkého povrchu!

Na zadní horní straně krytu se nachází varovné upozornění na nebezpečí z důvodu horkého vzduchu. Přístroj může být na povrchu velmi horký.

- ▶ Nedotýkat se horkého povrchu přístroje. Nebezpečí popálení!
- ▶ Nepostavte nebo nepokládejte žádné předměty na přístroj.

3.4.2 Uzamčení dvířek

V zámku dvířek přístroje je zabudován bezpečnostní spínač, který zabraňuje provozu přístroje při otevřených dvířkách.

POZOR

Nebezpečí způsobené mikrovlnami!

Je-li toto bezpečnostní zařízení defektní nebo je-li toto bezpečnostní zařízení obejito, vystavujete sebe a ostatní přímo mikrovlnnému záření.

- ▶ Neprovozovat přístroj, když je bezpečnostní spínač defektní.
- ▶ Nedeaktivovat toto bezpečnostní zařízení.

3.4.3 Dětská pojistka

Dětská pojistka zabraňuje nezáměrnému použití přístroje dětmi.



◆ Aktivace dětské pojistky:

Stiskněte tlačítko **Stop** po dobu tří sekund, dokud neuslyšíte dlouhý signální tón a nerozsvítí se funkční ukazatel „Lock“. V uzavřeném stavu jsou všechna tlačítka deaktivována.



◆ Deaktivace dětské pojistky:

Stiskněte tlačítko **Stop** po dobu tří sekund, dokud neuslyšíte signální tón a nezhasne funkční ukazatel. V odemčeném stavu jsou všechna tlačítka opět aktivována.

3.4.4 Ochrana před přehřátím

Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí.

Když teplota ve varném prostoru překročí 250 °C, objeví se hlášení E 01 a rozezní se bzučák. Přístroj z bezpečnostních důvodů vypne probíhající program.

Stiskněte tlačítko **Stop** pro potvrzení poruchy. Po fázi vychladnutí může být přístroj opět zapnut.

3.5 Typový štítek

Typový štítek s daty pro připojení a výkon se nachází na zadní straně přístroje.

4 Obsluha a provoz

V této kapitole naleznete důležitá upozornění k obsluze přístroje. Dbejte upozornění, abyste zabránili nebezpečím a poškozením.

VAROVÁNÍ

- ▶ Neponechat přístroj během provozu bez dozoru, aby bylo možno v případě nebezpečí rychle zasáhnout.

4.1 Základy vaření s mikrovlnami

- Výkon potřebný pro vaření/ohřátí pokrmu a doba závisí mimo jiné na výchozí teplotě, množství, a druhu a vlastnostech pokrmu. Používejte nejkratší udanou dobu vaření a prodlužujte vaření podle potřeby.
- Uspořádejte pečlivě vařený pokrm. Umístěte nejtlustší oblasti na vnějším okraji misky.
- Přikryjte vařený pokrm během vaření. Pokličky předchází stříkancům a přispívají rovnoměrnému vaření/ohřívání.
- Během ohřívání byste měl/a vařený pokrm vícekrát otočit, převrstvit nebo promíchat, abyste dosáhl/a rovnoměrného rozdělení teploty.
- Eventuálně přítomné zárodky v pokrmech jsou inaktivovány pouze při dostatečně vysoké teplotě (> 70 °C) a při dostatečně dlouhé době (> 10 min).
- Potraviny s pevnou kůží nebo slupkou, jako rajčata, párky, brambory vařené ve slupce, baklažán, vícekrát napíchnout, resp. naříznout, aby mohla vznikající pára unikat a potraviny nepraskly.
- Vejce bez skořápky smí být mikrovlnami vařena pouze tehdy, když byla blanka žloutku předtím vícekrát propíchnuta. Žloutek jinak může po vaření vystříknout pod vysokým tlakem.
- Převrstvěte pokrmy jako masové knedlíčky po polovině doby vaření od shora dolů a od středu k vnějšímu okraji.

4.2 Druhy provozu

Přístroj může být provozován v různých druzích provozu. Následující seznam ukazuje možné druhy provozu přístroje:

◆ Druh provozu „Mikrovlnná trouba“

Tento druh provozu je vhodný pro normální zahřívání vařených pokrmů.

◆ Druh provozu „Gril“

Tento druh provozu je vhodný pro pečení a zapékání vařených pokrmů.

◆ Druh provozu „Mikrovlnná trouba a Gril“

Tento druh provozu je vhodný pro současné vaření s mikrovlnami a grilováním.

Kombinace 1: Při tomto druhu provozu pracuje přístroj 30 % doby vaření v mikrovlnném režimu a 70 % doby vaření v režimu grilu.

Kombinace 2: Při tomto druhu provozu pracuje přístroj 55 % doby vaření v mikrovlnném režimu a 45 % doby vaření v režimu grilu.

◆ Druh provozu „Horkovzduch“

Při tomto druhu provozu je ve varném prostoru poháněn horký vzduch pro dosažení rychlého a rovnoměrného prohřátí pokrmu.

◆ Druh provozu „Mikrovlnná trouba a horkovzduch“

Tento druh provozu je vhodný pro současné vaření s mikrovlnami a horkovzduchem.

◆ Druh provozu „Vícetupňové vaření“

Při tomto druhu provozu mohou být programovány až tři automatické sledy. Pořadí a doba trvání rozmrazování, vaření s mikrovlnami, režim grilu nebo horkovzduchu jsou nastavitelné.

◆ Druh provozu „Program vaření“

Při tomto druhu provozu může být program vaření zvolen z 9 různých menu.

◆ Automatické rozmrazování

Tento druh provozu je vhodný pro rozmrazování zamrazených pokrmů.

4.3 Upozornění k nádobí do mikrovlnné trouby

Ideální materiál pro nádobí do mikrovlnné trouby je propustný pro mikrovlny a umožňuje energii proniknout nádobou a zahřívát pokrm.

Dbejte následujících upozornění při výběru správného nádobí:

- ▶ Mikrovlny nemohou proniknout kovem. Pomůcky z kovu a nádobí z kovovými ozdobami by proto neměly být používány.
- ▶ Nepoužívejte při vaření s mikrovlnami žádné produkty z recyklovaného papíru, protože mohou obsahovat malé kovové fragmenty, které mohou vést k tvorbě jisker a/nebo ohně.

- ▶ Používejte kulaté nebo oválné nádoby místo čtvercového nebo obdélníkového, protože pokrmy inklinují v rozích k přehřátí.
- ▶ Úzké proužky z hliníkové fólie mohou být používány pro ochranu citlivých oblastí proti nadměrnému zahřívání. Nepoužívejte fólie příliš a udržujte cca 2,5 cm odstup mezi fólií a stěnami varného prostoru.
- ▶ Nepoužívejte žádnou hliníkovou fólii při používání mikrovln nebo kombinaci s mikrovlnami (viz tabulka).

Následující tabulka slouží jako orientační bod pro volbu správného nádobí:

Nádobí	Mikrovlnná trouba	Gril	Horkovzduch	Kombinace*
Horku odolné skleněné nádoby	✓	✓	✓	✓
Skleněné nádoby neodolávající horku	✗	✗	✗	✗
Horku odolné keramické nádoby	✓	✓	✓	✓
Nádoby z umělé hmoty odolné mikrovlnám	✓	✗	✗	✗
Kuchyňský papír	✓	✗	✗	✗
Kovový plech	✗	✓	✓	✗
Kovový stojánek	✗	✓	✓	✗
Hliníková fólie a hliníkové nádoby	✗	✓	✓	✗

* Mikrovlny+Gril a Mikrovlny+Horkovzduch

4.4 Dvířka Otevřít/Zavřít

◆ Otevřít dvířka



Stiskněte tlačítko otevření dvířek, abyste otevřel/a dvířka přístroje. Pokud by měl být přístroj zapnut, bude aktuální program pro vaření přerušeno.

UPOZORNĚNÍ

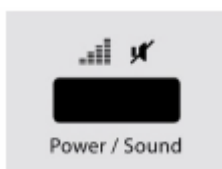
▶ Ponechte dvířka krátký moment otevřená, než sáhnete do varného prostoru, abyste nechal/a uniknout nahromaděné teplo.



◆ Zavřít dvířka

Zavírejte dvířka dokud zámek dvířek slyšitelně nezapadne. Pokud by měl být stávající program pro vaření otevřením dvířek přerušeno, bude aktuální program pro vaření po stisknutí tlačítka **Start/Rychlý start** dále pokračovat.

4.5 Zapnout/vypnout zvuk



Stiskněte tlačítko **Výkon/Zvuk** po dobu tří sekund, abyste vypnl/a nebo zapl/a zvuk (pípnutí).

Ohlášení ukončení programů a varovné signály se rozezná i při vypnutém zvuku.

4.6 Zapnutí po výběru programu



Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

4.7 Rychlý start



Používejte tuto funkci pro programování trouby pro pohodlné vaření při výkonu mikrovln 100 %.

Stiskněte **Start/Rychlý start** v rychlém sledu pro nastavení doby vaření.

Stiskněte jednou **Start/Rychlý start** pro nastavení doby vaření na 30 sek., dvakrát pro 1 min. Trouba se spustí po dvou sekundách automaticky.

Když je dosažen konec doby vaření, zazní čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

4.8 Vypnutí



Abyste přerušil/a probíhající program, můžete postupovat následovně:

Stiskněte jednou tlačítko Stop. Probíhající program vaření bude pozastaven.

Otevřete dvířka přístroje. Probíhající program vaření bude pozastaven.



UPOZORNĚNÍ



- ▶ Pro pokračování přerušeno programu vaření stiskněte po zavření dvířek tlačítko **Start/Rychlý start**

Pro ukončení přerušeno programu stiskněte podruhé tlačítko Stop.

UPOZORNĚNÍ

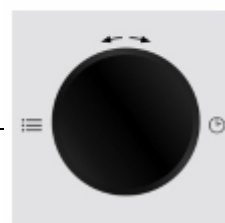
- ▶ Před začátkem jiného programu pro vaření musíte ukazatel vymazat a systém vynulovat tím, že stisknete tlačítko **Stop**.



4.9 Nastavení hodin

Pro nastavení hodin přístroje postupujte následovně:

- ◆ **Aktivovat modus nastavení**



Stiskněte dvakrát tlačítko **Čas/Hmotnost** pro přepnutí trouby z 24hodinového systému do 12hodinového systému.

◆ **Nastavit hodiny**

Otáčejte otočným regulátorem **Čas/Menu**, dokud se nezobrazí správná hodina.

Stiskněte tlačítko **Čas/Hmotnost** pro uložení nastavení hodin.



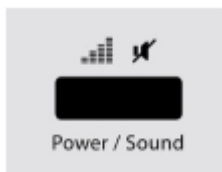
◆ Nastavit minuty

Otáčejte otočným regulátorem **Čas/Menu**, dokud se nezobrazí správná minuta. Stiskněte tlačítko **Čas/Hmotnost** pro uložení nastaveného času.



4.10 Druh provozu „Mikrovlnná trouba“

Při vaření s mikrovlnami můžete přizpůsobit stupeň výkonu a dobu vaření (maximálně 95 minut).



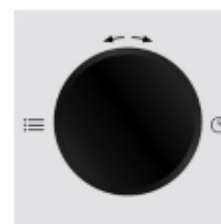
◆ Nastavení výkonového stupně

Zvolte požadovaný stupeň výkonu tím, že stisknete tlačítko **Výkon/Zvuk** s odpovídající četností (viz tabulka níže).



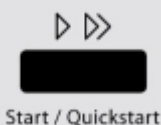
◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.



◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.



◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví END.

Ukazatel	Watt	Výkon		Použití
P9 00	900	100 %	Vysoká	Rychlé vaření a ohřívání
P8 10	810	90%		Šetrné vaření a ohřívání
P7 20	720	80%		
P6 30	630	70%	Středně vysoká	Ohřev malých množství a citlivých pokrmů
P5 40	540	60%		
P4 50	450	50%	Střední	Mírné vaření
P3 60	360	40%		
P2 70	270	30%	Středně nízká/Rozmrazování	Rychlé rozmrazování
P1 80	180	20%		Šetrné rozmrazování citlivých pokrmů
PO 90	90	10%	Nízká	Udržovat teplé
PO 00			Nízká	Udržovat teplé

4.11 Druh provozu „Gril“

Druh provozu „Gril“ je vhodný zvláště pro tenké plátky masa, steaky, kotlety, kebaby, párky a kusy kuřete.

UPOZORNĚNÍ

Systém zvolí v tomto druhu provozu nejvyšší stupeň výkonu pro gril. Maximální doba grilování obnáší 95 minut.

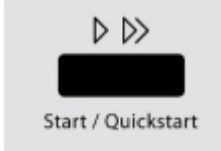
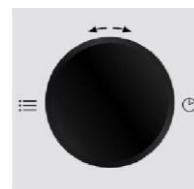


◆ Výběr programu vaření

Zvolte program vaření „Gril“ tak, že jednou stisknete tlačítko **Gril**.

◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.



◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví END.

4.12 Druh provozu „Mikrovlnná trouba a Gril“

Tato funkce Vám umožňuje kombinované vaření s mikrovlnami a grilování ve dvou rozdílných nastaveních.

UPOZORNĚNÍ

Systém zvolí v tomto druhu provozu nejvyšší stupeň výkonu pro gril.

4.12.1 "Kombinace 1"

Při tomto druhu provozu pracuje přístroj 30 % doby vaření v mikrovlnném režimu a 70 % doby vaření v režimu grilu.

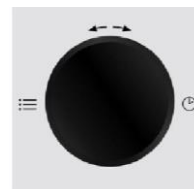


◆ Výběr programu vaření

Zvolte program vaření „Kombinace 1“ tím, že jednou stisknete tlačítko **Mikro.+Gril**.

◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.



◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

4.12.2 "Kombinace 2"

Při tomto druhu provozu pracuje přístroj 55 % doby vaření v mikrovlnném režimu a 45 % doby vaření v režimu grilu.



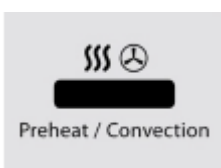
◆ Výběr programu vaření

Zvolte program vaření „**Kombinace 2**“ tím, že dvakrát stisknete tlačítko **Mikro.+Gril**.

Zbylé ovládání je identické s výše popsáním druhem provozu „**Kombinace 1**“

4.13 Druh provozu „Horkovzduch“

Při vaření s horkovzduchem je poháněn horký vzduch ve varném prostoru, aby pokrmy rychle a rovnoměrně zhnědly a uvařily se do křupava. Tato trouba může být nastavena na deset rozdílných teplot pro vaření. Maximální doba vaření obnáší 9 hodin a 30 minut.



◆ Nastavení teploty

Zvolte požadovanou teplotu tím, že stisknete tlačítko **Přehřívání/Horkovzduch** s odpovídající četností (viz tabulka).

◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.



◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.



◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Můžete zkontrolovat teplotu horkovzduchu během vaření tím, že stisknete tlačítko **Přehřívání/Horkovzduch**.

Počet stisknutí tlačítka	Teplota	Počet stisknutí tlačítka	Teplota
1	200 °C	6	150 °C
2	190 °C	7	140 °C
3	180 °C	8	130 °C
4	170 °C	9	120 °C
5	160 °C	10	110 °C

4.13.1 Druh provozu "Přehřívání a vaření s horkovzduchem"

Přístroj může být programován pro kombinované přehřívání a vaření s horkovzduchem.



◆ Nastavení teploty

Zvolte požadovanou teplotu tím, že stisknete tlačítko **Přehřívání/Horkovzduch** s odpovídající četností.

◆ Zahájit přehřívání trouby



Stiskněte po proběhlé volbě teploty tlačítko **Start/Rychlý start**. Rozezní se signální tón a na ukazateli bliká **PREH**, dokud trouba nedosáhne naprogramované teploty.

◆ Vložit pokrm

Vložte vařený pokrm do přístroje.

◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.

◆ Zahájit program vaření



Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

4.14 Druh provozu „Mikrovlnná trouba a Horkovzduch“

Přístroj nabízí čtyři předprogramovaná nastavení, která umožňují kombinované vaření s horkovzduchem a mikrovlnami. Maximální doba vaření obnáší 9 hodin a 30 minut.



◆ Nastavení teploty

Zvolte požadovanou teplotu tím, že stisknete tlačítko **Mikro + Horkovzduch** s odpovídající četností (viz tabulka).

◆ Nastavení doby vaření

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.

◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

◆ Konec programu vaření

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.



UPOZORNĚNÍ

- ▶ Můžete kontrolovat teplotu horkovzduchu během vaření tím, že stisknete tlačítko **Mikro + Horkovzduch**.

Počet stisknutí tlačítka	Ukazatel	Teplota
1	200	200° C
2	170	170 °C
3	140	140 °C
4	110	110 °C

4.15 Druh provozu "Vícestepňové vaření"

Při tomto druhu provozu mohou být programovány až tři automatické sledy vaření. Pořadí a doba trvání rozmrazování, vaření s mikrovlnami, režim grilu nebo horkovzduchu jsou nastavitelné.

Následující příklad popisuje nastavení pro vícestepňový program vaření v pořadí:

- rozmrazování
- vaření s mikrovlnami
- grilování nebo vaření s horkovzduchem (bez funkce předehřívání)



◆ Výběr automatického rozmrazování

Otáčejte otočným regulátorem **Čas/Menu** po směru hodinových ručiček pro zvolení programu „**Automatické rozmrazování**“ (09).



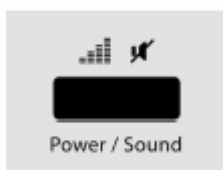
◆ Aktivovat režim pro zadání

Aktivujte režim pro zadání tím, že jednou stisknete tlačítko **Čas/Hmotnost**.



◆ Nastavení doby rozmrazování

Nastavte dobu rozmrazování tím, že otočíte otočným regulátorem **Čas/Menu**, dokud se nezobrazí požadovaná doba rozmrazování.



◆ Nastavení stupně výkonu pro vaření s mikrovlnami

Zvolte požadovaný stupeň výkonu tím, že stisknete tlačítko **Výkon/Zvuk** s odpovídající četností.



◆ Nastavení doby vaření pro vaření s mikrovlnami

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.

◆ Vybrat druh provozu „Gril“

Zvolte program vaření „**Gril**“ tak, že jednou stisknete tlačítko Gril.



◆ Nastavení doby grilování

Nastavte dobu grilování tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.

nebo



◆ Nastavení stupně výkonu pro vaření s horkovzduchem

Zvolte požadovanou teplotu tím, že stisknete tlačítko **Přehřívání/Horkovzduch** s odpovídající četností.



◆ Nastavení doby vaření pro vaření s horkovzduchem

Nastavte dobu vaření tím, že otočíte otočný regulátor **Čas/Menu**.



◆ Zahájit vícestupňový program vaření

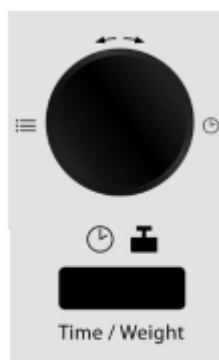
Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a vícestupňový program vaření.

◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

4.16 Druh provozu „Program vaření“

Při tomto druhu provozu může být program vaření zvolen z 9 různých programů. Bližší informace naleznete v tabulce.



◆ Výběr programu

Otočte otočný regulátor **Čas/Menu** nejprve krátce proti směru hodinových ručiček, potom ve směru hodinových ručiček pro nastavení požadovaného programu.

◆ Nastavení množství / hmotnosti

Zvolte požadovaný počet servisovacích jednotek, resp. hmotnost tím, že stisknete tlačítko **Čas/Hmotnost** s odpovídající četností (viz tabulka).










◆ Zahájit program vaření

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a program vaření.

◆ Konec programu

Když je dosažen konec doby vaření, vydá systém čtyři signální tóny a na ukazateli se objeví **END**.

Program	Funkce	Počet stisknutí tlačítka/Hmotnost						
		1	2	3	4	5	6	7
Brambory (po 230 g)		1	2	3	-	-	-	-

Horký nápoj (po 200 ml)		1	2	3	-	-	-	-
Popcorn		99 g - 2:40 minut			-	-	-	-
Ohřev (g)		200 g	300 g	400 g	500 g	600 g	700 g	800 g
Těstoviny (g)		100 g	200 g	300 g	-	-	-	-
Čerstvé těsto-Pizza		150 g	300 g	450 g	-	-	-	-
Drůbež (g)		800 g	1000 g	1200 g	1400 g	-	-	
								
Koláč		475 g - 45 minut			-	-	-	
rozmrazování		10 s až 45 minut						

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při vaření v režimu grilu nebo v kombinovaném režimu musíte pokrm případně po uplynutí poloviny doby vaření obrátit, abyste zaručil/a rovnoměrné provaření.
- ▶ U některých menu zastaví přístroj po uplynutí poloviny doby vaření, abyste mohl/a pokrm promíchat a pokrm byl rovnoměrně provařen. Stiskněte poté tlačítko **Start/Rychlý start** pro pokračování provozu.



4.17 Druh provozu "Automatické rozmrazování"

Pomocí menu „Automatické rozmrazování“ (Code 09) můžete šetrně rozmrazit zamrazené pokrmy. Maximální doba rozmrazování obnáší 45 minut.



Pro nastavení doby rozmrazování postupujte následovně:

◆ Výběr automatického rozmrazování

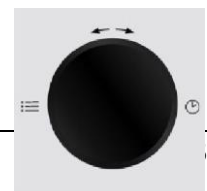
Otáčejte otočným regulátorem **Čas/Menu** po směru hodinových ručiček pro zvolení programu „Automatické rozmrazování“.



◆ Aktivovat režim pro zadání

Aktivujte režim pro zadání tím, že jednou stisknete tlačítko **Čas/Hmotnost**.

◆ Nastavení doby rozmrazování



Nastavte dobu rozmrazování tím, že otočíte otočným regulátorem **Čas/Menu**, dokud se nezobrazí požadovaná doba rozmrazování.



Start / Quickstart

◆ Zahájení automatického rozmrazování

Stiskněte po proběhlé volbě programu tlačítko **Start/Rychlý start**, abyste zahájil/a automatické rozmrazování.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Příležitostně zastavte troubu, abyste vyjmul/a rozmrazenou část pokrmu, resp. oddělil/a.
- ▶ Když není pokrm po odhadnuté době rozmrazování rozmrazen: Naprogramujte troubu v jedninutových krocích, dokud není pokrm zcela rozmrazen.
- ▶ Při použití umělohmotných nádob z mrazáku by mělo rozmrazování trvat pouze tak dlouho, dokud nemůže být pokrm z nádoby vyjmut a vložen do nádoby odolné mikrovlnám.

4.17.1 Tabulka s rozmrazovacími časy

Potravina	Množství	Výkon	Čas min.	Doba dorozmrazování
Maso v kuse	1000 g	Nízká	25-30	20-25
Maso v kuse	500 g	Nízká	14-18	10-15
Maso v kuse	200 g	Nízká	4-6	5-10
Mleté maso	250 g	Nízká	6-8	5-10
Párky	200 g	Nízká	4-6	5-10
Nářez	300 g	Nízká	4-6	5-10
Kuře	1000 g	Nízká	20-25	10-15
Části kuřete	500 g	Nízká	12 - 15	5-10
Srnčí hřbet	100 g	Nízká	20-35	20- 30
Zaječí hřbet	500 g	Nízká	12 - 13	10-20
Kraby, garnáti	250 g	Nízká	5-7	5-10
Pstruh	340 g	Nízká	4-6	5-10
Ryba vcelku	500 g	Nízká	7- 10	10-15
Rybí filet	250 g	Nízká	5-7	5- 10
Jahody, Maliny	250 g	Nízká	4-6	5-10
Třešně, Švestky	250 g	Nízká	5-7	5-10
Jablečné pyré	500 g	Nízká	9- 12	5-10
Houska	4 kusy	Nízká	1	3-5
Chléb	1000 g	Nízká	13- 15	8-10

Toustový chléb	500 g	Nízká	5-6	5-10
Míchaný koláč	500 g	Nízká	6-8	5-10
Ovocný koláč	1 kus	Nízká	2-3	2-3
Dort	1200 g	Nízká	10- 12	30- 60
Smetana	200 g	Nízká	4-6	2-3
Tvaroh	250 g	Nízká	6-8	5-10
Máslo	250 g	Nízká	6-8	10- 15

5 Čištění a péče

V této kapitole naleznete důležitá upozornění k čištění a péči o přístroj. Dbejte upozornění, abyste zabránili poškozením chybným čištěním přístroje a zajistili bezporuchový provoz.

5.1 Bezpečnostní upozornění



POZOR

Dbejte následujících bezpečnostních upozornění, než započnete s čištěním přístroje:

- ▶ Trouba musí být pravidelně čištěna a zbytky po vaření musí být odstraňovány. Trouba neudržovaná v čistém stavu negativně působí na životnost trouby a může vést k nebezpečnému stavu přístroje, jakož i napadení houbami a bakteriemi.
- ▶ Vypněte troubu před čištěním a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Varný prostor je po použití horký. Existuje nebezpečí popálení! Počkejte, dokud přístroj nezchladne.
- ▶ Vyčistěte varný prostor po použití, jakmile vychladl. Příliš dlouhé čekání sťažuje zbytečně čištění a v extrémním případě jej znemožňuje. Příliš silná znečištění mohou přístroj za určitých okolností poškodit.
- ▶ Pokud do přístroje vnikne vlhkost, mohou být elektronické části poškozeny. Dbejte na to, aby ventilační štěrbinou nepronikla do vnitřku přístroje žádná kapalina.
- ▶ Nepoužívejte žádné agresivní nebo drhající čisticí prostředky a žádná rozpouštědla.
- ▶ Neseškrabujte těžko odstranitelné nečistoty tvrdými předměty.

5.2 Čištění

◆ Varný prostor a vnitřní strana dvířek

▲ VAROVÁNÍ Nebezpečí požáru

▶ Zásadně odstraňujte vzniklé usazeniny tuku v přístroji, protože se tyto jinak mohou vznítit.

- Udržujte varný prostor trouby v čistotě. Utřete vystříknuté nebo vylité zbytky vařených pokrmů držící se na stěnách varného prostoru měkkým hadříkem. Při silných znečištěních trouby může být použit jemný čisticí prostředek.
- Utírejte dvířka, okénko a těsnění dvířek měkkým hadříkem, abyste odstranil/a stříkance a vylité zbytky vařených pokrmů. Zbytky na těsnění dvířek mohou vést k tomu, že dvířka již nebudou správně doléhat, a tím mohou pronikat mikrovlny.
- Utírejte páru, která zkondenzovala na dvířkách trouby, měkkým hadříkem. To se může stát, když je přístroj používán ve velmi vlhkém prostředí a je to normální.
- Pachy je možno odstranit z trouby, když smícháte šálek vody se šťávou nebo kůrou citronu, nalijete do hluboké misky odolné vůči mikrovlnám a vaříte pět minut při mikrovlnném provozu. Setřete poté řádně troubu měkkým hadříkem dosucha.
- Ponechte po čištění vnitřního prostoru dvířka trouby otevřená, dokud přístroj uvnitř neuschne.

◆ Přední strana přístroje a ovládací pole

- Čistěte přední stranu přístroje a ovládací pole měkkým navlhčeným hadříkem. Dbejte na to, aby se ovládací pole nenamočilo. Používejte pro čištění měkký, vlhký hadřík.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Ponechte dvířka trouby otevřená, abyste zabránil/a nezáměrnému zapnutí přístroje.

◆ Vnější kryt

- Vnější stěny přístroje čistit měkkým hadříkem.

◆ Otočný talíř, pečicí plech a otočný kruh

- Skleněná deska a pečicí plech musí být příležitostně vyjmuty a umyty. Myjte desku a plech v teplém mýdlovém roztoku nebo v myčce.
- Otočný kruh by měl být pravidelně čištěn, aby bylo zabráněno nadměrné tvorbě hluku nebo rušení otáčivého pohybu.

Otočný kruh může být myt v jemném mýdlovém roztoku nebo v myčce. Dbejte na to, abyste po čištění opět správně vložil/a otočný kruh.

- Stírejte dno trouby jemným čisticím prostředkem. Při silných znečištěních dna trouby může být použit jemný čisticí prostředek.

6 Odstranění poruch

V této kapitole naleznete důležitá upozornění pro lokalizaci poruch a jejich odstranění. Dbejte upozornění, abyste zabránili nebezpečím a poškozením.

6.1 Bezpečnostní upozornění

POZOR

- ▶ Opravy na elektrospotřebičích smí být prováděny pouze kvalifikovanými odbornými osobami, které byly proškoleny výrobcem.
- ▶ Neodbornými opravami mohou vzniknout značná nebezpečí pro provozovatele a škody na přístroji.

6.2 Signalizace poruch

V případě chyby je zobrazen na displeji chybový kód, který popisuje příčinu chyby.

Ukazatel	Popis
E01	Teplota ve varném prostoru překročena. Ochrana před přehřátím ukončila probíhající program při teplotě 250 °C ve varném prostoru. Stiskněte tlačítko Stop pro potvrzení poruchy. Po fázi vychladnutí může být přístroj opět zapnut.
E03	Porucha senzoru Přístroj zjistil chybu některého senzoru a ukončil probíhající program. Stiskněte tlačítko Stop pro potvrzení poruchy.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud by po delší době čekání a restartu přístroje byly i nadále zobrazovány chybové hlášky, musí být přístroj odeslán k přezkoušení na zákaznickou službu.

6.3 Příčiny poruch a jejich odstranění

Následující tabulka pomáhá při lokalizaci a odstraňování menších poruch

Chyba	Možná příčina	Odstranění
Zvolený program nelze zahájit.	Dvířka přístroje nejsou zavřena	Zavřít dvířka přístroje
	Zástrčka není zastrčená	Zastrčit zástrčku
	Pojistka není zapnuta	Zapnout pojistku
Otočný talíř se otáčí trhavě.	Nečistoty mezi otočným talířem a dnem varného prostoru	Odstranit nečistoty
	Nečistoty na otočném kruhu	
	Nádoba příliš velká	Použít jinou nádobu
Pokrm není po uplynutí nastavené doby dostatečně rozmrazen, zahřát, resp. uvařen.	Čas, resp. stupeň výkonu chybně zvolen	Nově nastavit čas a stupeň výkonu Zopakovat proces
Přístroj funguje, ale nikoli osvětlení varného prostoru.	Osvětlení varného prostoru defektní	Nechat osvětlení varného prostoru spravit servisní službou.
Během mikrovlnného provozu jsou slyšet abnormální zvuky.	Pokrm přikryt hliníkovou fólií	Odstranit hliníkovou fólii
	Nádobí obsahuje kov a vznikají jiskry ve varném prostoru	Dbát na upozornění k nádobí
Čas v signalizačním poli nesouhlasí	Výpadek proudu	Čas nově nastavit

POZOR

- Pokud nemůžete výše jmenovanými kroky problém vyřešit, obraťte se prosím na zákaznickou službu.



7 Likvidace starých přístrojů

Elektrické a elektronické staré přístroje obsahují často ještě cenné materiály. Obsahují ale také škodlivé látky, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. Ve směsném odpadu nebo při chybném zacházení mohou tyto poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Nedávejte proto Váš starý přístroj v žádném případě do směsného odpadu.

UPOZORNĚNÍ

- Využívejte místní sběrnou odpadů pro vrácení a využití starých elektrických a elektronických přístrojů. Případně se informujte na Vaší radnici, Vašem svozu odpadu nebo u Vašeho prodejce.
- Postarejte se o to, aby byl Váš starý přístroj až do transportu uchováván bezpečně před dětmi.

V případě záručních a pozáručních oprav se prosím obraťte přímo na náš smluvní servis :

BELS cz s.r.o.

Nuselská 307/110, 140 00 Praha 4

Tel.: +420 / 261 218 480 příp. e-mail: paha@bels.cz